Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2	Aire-la-Ville	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum / Date / Data	16.09.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	17:29	End / Ende / Fin / Fine	19:33
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A86		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208127	QUADRI RAGGI Vanna	
Official scorer / Marqueur	223755	FACCOLI Alessia	
Referee 1 / Arbitre 1	95244	BIAGGI Aris	
Referee 2 / Arbitre 2	9016	BOGEN Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	SANTORO Fabiano				2105
17	A	MELI Raffaele				203239
32	G	GIUBBINI Damian	X	X	X	5004
29	G	AMADO Daniele				30161
28		SUNDERMANN Davide				99291
26		SUNDERMANN Fabrizio				201571
11		FOGLIA Luca				212444
5		FOGLIA Gabriele				212445
50		RAGGI Marcel				214142
85		BERNASCONI Daniel				207459
93		SPINETTI Alessandro				204380
TS		DIDIER Christian				207385
88		ZAPPA Andrea				201196
6		KAUFFMANN Matteo				211405

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209440
	BARDOCCI Riccardo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:38	17	50	1				
20:12	50	11	2				
32:58	17	6	3				
37:41	TS	17	4				
41:26	26	28	5				
42:06	17	TS	6				
48:35	11	93	7				
57:47	50		8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:44	11	5	00:00	19:44	B1
34:53	26	2	00:00	36:53	I
38:12	50	2	00:00	40:12	V2
57:16	88	2	00:00	59:08	I
TOTAL				11 min	

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MARECHAL Bastien				223727
20	A	GASCON François				215033
43	G	COLLAUD Corentin	X	X	X	210037
	G					
65		BONO Loris				215027
19		WALKER Benoit				215563
8		CHEVALLEY André				216347
68		BOURGET Valentin				207223
17		WALKER Mathieu				215564
59		PILLER Maxime				221206
6		MOROU Melvine				221604
22		MASSON Damien				213032
15		ADOBATI Luca				222717
27		BERGER Bastien				219930

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	221220
	GINDRAT Cécile		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16:08	6	27	1				
21:49	59	17	2				
23:01	6	8	3				
54:17	19	TS	4				
59:08	59	TS	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:37	15	2	00:00	13:38	G1
13:15	8	2	00:00	15:15	S1
47:54	19	2	00:00	48:35	B2
49:46	65	2	00:00	51:46	D
TOTAL				8 min	